

Sur proposition de Notre Ministre-Président,

Arrêtons :

**Article 1er.** La société Partnership « MTV » dont le siège social est établi Centro House, 20-23, Mandela Street, London NW1 ODU est autorisée à distribuer ses programmes en Communauté française.

**Art. 2.** La présente autorisation est valable pour une durée de trois ans sous réserve de l'application des dispositions prévues dans l'arrêté de l'Exécutif fixant les conditions d'octroi, de suspension et de retrait de l'autorisation de distribution des programmes des organismes de télévision extérieurs conformément à l'article 22, § 2, du décret du 17 juillet 1987 sur l'Audiovisuel et du respect de la convention conclue entre le Partnership « MTV Europe » et l'Exécutif de la Communauté française telle qu'approuvée par ce dernier en date du 30 janvier 1989.

**Art. 3.** Notre Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 30 janvier 1989.

Par l'Exécutif de la Communauté française,

Le Ministre-Président,

V. FEAUX

#### VERTALING

#### MINISTERIE VAN DE FRANSE GEMEENSCHAP

N. 89 — 778

**30 JANUARI 1989**

#### Bsluit van de Executie tot verlening van de vergunning voor de distributie van MTV in de Franse Gemeenschap

Wij, Executieve van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 juli 1987 over de Audiovisuele Sector;

Gelet op het besluit van de Executieve tot vaststelling van de voorwaarden voor de verlening, de opschorting en de intrekking van de vergunning voor de distributie van de programma's van de externe televisiestellingen overeenkomstig artikel 22, § 2, van het decreet van 17 juli 1987 over de Audiovisuele Sector;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor de Audiovisuele Sector van 7 juli 1987;

Op de voordracht van Onze Minister-Voorzitter,

Besluiten :

**Artikel 1.** Aan de Partnership-Maatschappij « MTV », waarvan de maatschappelijke zetel in Centro House, 20-23, Mandela Street, London NW1 ODU gevestigd is, wordt de vergunning verleend voor de distributie van haar programma's in de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** Deze vergunning is geldig voor een periode van drie jaar, onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen bedoeld in het besluit van de Executieve tot vaststelling van de voorwaarden voor de verlening, de opschorting en de intrekking van de vergunning voor de distributie van de programma's van de externe televisiestellingen overeenkomstig artikel 22, § 2, van het decreet van 17 juli 1987 over de Audiovisuele Sector, en van de naleving van de overeenkomst gesloten tussen de Partnership « MTV Europe » en de Executieve van de Franse Gemeenschap, zoals die werd goedgekeurd door deze op datum van 30 januari 1989.

**Art. 3.** Onze Minister-Voorzitter is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 30 januari 1989.

Vanwege de Executieve van de Franse Gemeenschap,

De Minister-Voorzitter,

V. FEAUX

F. 89 — 779

**3 FEVRIER 1989. — Arrêté autorisant la création et le fonctionnement d'un organisme de télévision payante en Communauté française**

Nous, Ministre-Président de la Communauté française,

Vu le décret du 17 juillet 1987 sur l'audiovisuel, notamment le chapitre V, les organismes de télévision payante, modifié par le décret du 5 juillet 1988;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 10 août 1988 établissant le cahier des charges des organismes de télévision payante en Communauté française et fixant les modalités de paiement pour la réception des programmes;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 27 décembre 1985 réglant la signature des actes de l'Exécutif;

Vu l'arrêté de l'Exécutif de la Communauté française du 25 novembre 1988 modifiant l'arrêté du 18 février 1988 portant règlement de son fonctionnement;

Vu les avis du Conseil supérieur de l'Audiovisuel des 13 novembre 1987 et 12 février 1988,

Arrête :

**Article 1er.** La société anonyme « Canal Plus TV de la Communauté française » dont le siège social est établi rue de Namur 48, à Bruxelles, est autorisée à créer et faire fonctionner une télévision payante en Communauté française.

**Art. 2.** La présente autorisation est valable pour une durée de 9 ans sous réserve de l'application des dispositions prévues dans l'arrêté de l'Exécutif du 10 août 1988 établissant le cahier des charges des organismes de télévision payantes en Communauté française et fixant les modalités de paiement pour la réception des programmes, ainsi que des conventions établies entre Canal Plus et l'Exécutif de la Communauté française d'une part, et, d'autre part, Canal Plus TV de la Communauté française et l'Exécutif de la Communauté française telles qu'approuvées par ce dernier le 16 décembre 1988.

**Art. 3.** Le Ministre-Président est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 3 février 1989.

Le Ministre-Président de l'Exécutif de la Communauté française,  
V. FEAUX

#### VERTALING

N. 89 — 779

#### 3 FEBRUARI 1989. — Besluit tot verlening van de vergunning voor de oprichting en de werking van een betaaltelevisie-instelling in de Franse Gemeenschap

Wij, Minister-Voorzitter van de Franse Gemeenschap,

Gelet op het decreet van 17 juli 1987 over de audiovisuele sector, inzonderheid op hoofdstuk V, de betaaltelevisie-instellingen, gewijzigd bij het decreet van 5 juli 1988;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 10 augustus 1988 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de betaaltelevisie-instellingen in de Franse Gemeenschap moeten voldoen en van de betalingsmodaliteiten voor het ontvangen van de programma's;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 27 december 1985 tot regeling van de ondertekening van de akten van de Executieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van de Franse Gemeenschap van 25 november 1988 tot wijziging van het besluit van 18 februari 1988 houdende regeling van haar werking;

Gelet op de adviezen van de Hoge Raad voor de audiovisuele sector van 13 november 1987 en 12 februari 1988,

Besluiten :

**Artikel 1.** Aan de naamloze vennootschap « Canal Plus TV de la Communauté française », waarvan de maatschappelijke zetel Namenstraat 48, te Brussel gevestigd is, wordt de vergunning verleend voor de oprichting en de werking van een betaaltelevisie in de Franse Gemeenschap.

**Art. 2.** Deze vergunning is geldig voor een periode van 9 jaar, onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen bedoeld in het besluit van de Executieve van 10 augustus 1988 tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de betaaltelevisie-instellingen in de Franse Gemeenschap moeten voldoen en van de betalingsmodaliteiten voor het ontvangen van de programma's en van de naleving van de overeenkomsten gesloten tussen « Canal Plus » en de Executieve van de Franse Gemeenschap, enerzijds, en, anderzijds, tussen « Canal Plus TV de la Communauté Française » en de Executieve van de Franse Gemeenschap, zoals die overeenkomsten door de Executieve op 16 december 1988 werden goedgekeurd.

**Art. 3.** De Minister-Voorzitter is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 3 februari 1989.

De Minister-Voorzitter van de Executieve van de Franse Gemeenschap,  
V. FEAUX

#### AUTRES ARRÊTÉS

##### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

###### Conseil national de la Politique scientifique Nomination. — Démission

Par arrêté royal du 24 mars 1989, lequel produit ses effets le 1<sup>er</sup> mars 1989 :

— M. Marc Verschaeve, conseiller scientifique à la Fédération des Entreprises de Belgique, est nommé membre du Conseil national de la Politique scientifique, en remplacement de M. Victor Brouwers, démissionnaire, dont il reprend le mandat;

— M. Victor Brouwers est, à sa demande, déchargé de son mandat de membre du Conseil national de la Politique scientifique.

#### ANDERE BESLUITEN

##### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

###### Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid Benoeming. — Ontslag

Bij koninklijk besluit van 24 maart 1989, dat uitwerking heeft met ingang van 1 maart 1989, wordt :

— de heer Marc Verschaeve, wetenschappelijk adviseur bij het Verbond der Belgische Ondernemingen, benoemd tot lid van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid, ter vervanging van de heer Victor Brouwers, ontslagenmend, waarvan hij het mandaat overneemt;

— de heer Victor Brouwers, op zijn verzoek, ontheven van zijn mandaat van lid van de Nationale Raad voor Wetenschapsbeleid.